

# Geotab® G09 RUGGED™ – Dispositif télématique robuste

Pour la plus récente version, veuillez visiter : <https://gtb.page.link/GR9S>.



## Dispositif G09 RUGGED

Le dispositif télématique G09 RUGGED® de Geotab est le plus puissant à ce jour. Le G09 RUGGED offre un processeur 32 bits, quatre fois plus de mémoire et cinq fois plus de mémoire vive que le G08 RUGGED®. Comme le G08 RUGGED, le G09 RUGGED offre une technologie GPS de pointe, une surveillance de la force g, une extensibilité à l'IOX® de GEOTAB et des évaluations de l'état du moteur et de la batterie, avec la fonction de communication sur le réseau LTE\*.

## Suivi des véhicules

Grâce à l'algorithme de suivi breveté de Geotab, le G09 RUGGED recrée avec précision les trajets d'un véhicule et analyse ses incidents. Le G09 RUGGED offre aussi des alertes à bord pour aviser instantanément les chauffeurs d'infractions et, avec les accessoires matériels (Add-Ons), offre un encadrement en temps réel aux chauffeurs quant à leur performance sur la route. Le G09 RUGGED ne nécessite aucune antenne montée sur le tableau de bord ni épissure de fil.

## Sécurité

La sécurité de la plateforme Geotab est conçue pour la protection de bout en bout de vos données.

Les fonctionnalités principales incluent :

- Le dispositif GO et les interfaces réseau utilisent l'authentification, le chiffrement et la vérification de l'intégrité des messages.
- Les dispositifs GO sont individualisés. Chaque dispositif utilise un identifiant unique et une clé de sécurité non statique, ce qui rend difficile l'imitation de l'identité d'un dispositif.
- Les mises à jour par radiocommunication (OTA) utilisent un micrologiciel signé numériquement afin de vérifier que les mises à jour proviennent d'une source fiable.
- Geotab fait appel à des experts tiers indépendants pour valider la plateforme de bout en bout.
- FIPS 140-2 validé par le NIST (certificat n° 3371).

## Caractéristiques principales

- Certifié IP68 et IP69K pour la protection contre l'eau, la poussière et les projections sous pression
- Connectivité LTE
- Conception simple du dispositif pour des installations discrètes
- Encadrement intelligent du chauffeur à bord du véhicule
- Détection et notification des collisions révolutionnaire
- Extensibilité de dispositif externe grâce à la technologie IOX
- Accéléromètre et gyromètre à calibrage automatique intégrés
- Données sur le véhicule en temps quasi réel
- Temps d'acquisition GPS rapide à l'aide de la prise en charge radio Almanac OTA
- Prise en charge de la connectivité GPS+GLONASS
- Prise en charge native supplémentaire pour plus de protocoles de véhicule
- Cybersécurité de bout en bout

# Spécifications techniques et fonctionnalités

Interfaces	<b>Gestion du moteur</b> OBD hérité (SAE J1850 PWM/VPW, ISO 9141-2 et ISO 14230 [KWP2000]) ISO 15765 CAN (y compris WWH-OBD, GMLAN, VW TP2.0) à 125/250/500 kb/s J1708/1587, J1939 500/250 kb/s  Prise en charge d'installation à 2 ou 3 fils (pour les véhicules plus anciens et le suivi des actifs) Modbus et CAN secondaire
	<b>Entrée/sortie</b> DEL : allumage, GPS, cellulaire IOX (plus de détails ci-dessous) GPS/antennes cellulaires internes
Cellulaire	Disponibilité selon la certification : consultez la liste complète des pays desservis <a href="#">ici</a> . <b>G09 RUGGED LTE ATT/TELUS/ROGERS</b> LTE (catégorie 1) : Bandes 2/4/5/12 3G : Bandes 2/5 <b>G09 RUGGED LTE Verizon</b> LTE monomode (catégorie 1) : Bandes 4/13 <b>G09 RUGGED LTE CATM1 Oceania</b> LTE (catégorie M1) : Bandes 3, 28 <b>G09 RUGGED LTE CATM1 EMEA</b> LTE (catégorie M1) : Bandes 1, 3, 5, 8, 20, 28 2G : 850/900/1 800/1 900 MHz <b>G09 RUGGED 3G/2G Global</b> 3G : 800/850/900/1 900/2 100 MHz 2G : 850/900/1 800/1 900 MHz Conforme 3GPP
Récepteur GPS	Moteur à 72 canaux (GPS/GLONASS) Temps d'acquisition en moins de 1 seconde pour les démarrages à chaud et assistés Démarrage à froid : 26 s Systèmes GPS et GLONASS concurrents A-GNSS Précision : ~2,0 m ECP Mises à jour du micrologiciel par radiocommunication (OTA)

Environnement	<p><b>Température de fonctionnement</b> -40 à +85 °C</p> <p><b>SAE J1455</b> Température</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Choc thermique</li> <li>• Cycle de température</li> </ul> <p>Humidité Atmosphère de brouillard salin</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brouillard salin</li> </ul> <p>Vibrations mécaniques</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vibrations sinusoïdales balayées</li> <li>• Vibrations aléatoires</li> </ul> <p>Choc mécanique</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Choc opérationnel</li> </ul> <p>Environnement électrique général d'un camion lourd</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Transitoires induits (commutation inductive, transitoires en salves, engagement du démarreur moteur)</li> <li>• Transitoires couplés</li> <li>• Gestion de décharges électrostatiques (DES), opérationnelles et non opérationnelles</li> <li>• Compatibilité électromagnétique (CEM)</li> <li>• Interférence électromagnétique (EMI)</li> </ul> <p><b>IEC 60529</b> IP6X IPX8 IPX9K</p>
Accéléromètre et gyroscope	<p>Accéléromètre 3D et gyroscope 3D. Plage d'accélération à pleine échelle de <math>\pm 8</math> g et gamme de vitesses angulaires de <math>\pm 250</math> dps.</p> <p>Accélération et taux de données de sortie de vitesse angulaire de 1,66 kHz.</p>
Mécanique	<p><b>Poids</b> : 396 g (0,87 lb)</p> <p><b>Dimensions du boîtier</b> : 159 mm long. x 122 mm larg. x 31 mm haut.</p> <p><b>Longueur du câble</b> : 1 000 mm</p> <p><b>Boîtier</b> : Boîtier deux pièces en thermoplastique (polycarbonate [PC]) (indice d'inflammabilité : UL 94 V-0)</p>
Électrique	<p><b>Tension</b> Systèmes 12 V et 24 V pris en charge</p> <p><b>Courant</b> 120 mA à 12 V Mode fonctionnement (appel de courant typique/nominal) 250 mA à 12 V Mode de fonctionnement (max. appel de courant) 4,5 mA à 12 V Mode veille (min. appel de courant) 3,0 mA à 24 V Mode veille (min. appel de courant)</p> <p><b>* REMARQUE</b> : Les valeurs d'appel de courant maximal sont atteintes pendant la transmission dans les régions où la couverture cellulaire varie de bonne à excellente. L'appel de courant maximal à 24 V sera inférieur à 12 V.</p> <p>Les dispositifs GO9 peuvent fournir un courant total maximal de 2 500 mA à 12 V/24 V à un</p>

	matériel IOX dans un montage en série grâce à une protection contre les surtensions réinitialisable.  * <b>REMARQUE</b> : Pour chaque IOX du montage en série, ajoutez l'appel de courant maximal et ne dépassez pas l'appel de courant maximal total d'IOX.
Conformité	FCC, ISED, PTCRB, NOM, CE, E-Mark, REACH, RoHS, WEEE, RCM, UKCA, RAMATEL, ANATEL, SUBTEL, CRC, Indotel, ARCOTEL, SDPPI, SIRIM, ANRT, TRA, MTC, IMDA, NBTC <b>Opérateurs</b> : AT&T, TELUS, Verizon, Telenor, Telefonica, Vodafone, Rogers, Bell, Telstra
Prise en charge « Over-the-Air » (OTA)	<b>Mises à jour du micrologiciel</b> : Pour l'entretien, les nouvelles fonctionnalités et les applications personnalisées <b>Paramètres</b> : Pour activer/désactiver les fonctionnalités supplémentaires <b>Almanac/Données éphémérides</b> : Pour un temps d'acquisition GPS plus rapide
Enregistrement de la tension	Journalisation de la tension basée sur courbe pour détecter les batteries faibles, les défaillances des alternateurs et des démarreurs.
Mémoire flash non volatile de 64 Mo	<b>Mémoire de données principale</b> : Jusqu'à 80 000 journalisations en mode hors ligne (hors de la zone de couverture) <b>Mémoire de données de collisions</b> : Mémoire tampon pour plus de 100 minutes de données seconde par seconde (6 000 journalisations). Les 72 dernières journalisations (1,2 minute) sont envoyées instantanément lors d'événements de niveau collisions déclenchés par l'accéléromètre.
Paramètres d'enregistrement	Algorithme de journalisation des données GPS, de tension, d'accéléromètre et de moteur breveté basé sur courbe pour des points de données moins nombreux et plus précis.
Allumage intelligent	L'allumage non basé sur le moteur détecte la tension et le mouvement, ce qui permet une installation à trois fils. Idéal pour les véhicules moins récents sans informations sur le moteur et les installations discrètes pour la récupération des biens.

## Différences entre le GO9 et le GO9 RUGGED

### Communication du moteur

Le GO9 RUGGED **ne prend pas** en charge les protocoles suivants et les informations de moteurs correspondantes :

- Bus CAN unifilaire : Données de ceinture et d'odomètre sur certains véhicules GM, Fiat et Dodge; et
- Bus CAN vitesse moyenne : Ceintures Ford transit et Mazda.

### Avertisseur et autres accessoires IOX

Le GO9 RUGGED est conçu pour les environnements extérieurs et peut être installé à l'extérieur d'un véhicule. L'IOX-BUZZ (avertisseur externe) ou l'IOX-GOTALK peut être installé si une rétroaction du conducteur est nécessaire. Le HRN-RX06S4 est nécessaire pour l'installation d'un IOX sur le GO9 RUGGED.

### Options de harnais

Le G09 RUGGED nécessite les harnais suivants pour l'installation en véhicule ou IOX. Veuillez vous reporter au document [Identification et application des harnais](#) pour plus d'informations sur les meilleurs harnais pour votre application. Tous les harnais qui figurent dans le tableau ci-dessous ont un classement IP68 jusqu'à la frontière, comme indiqué à la Figure 1.

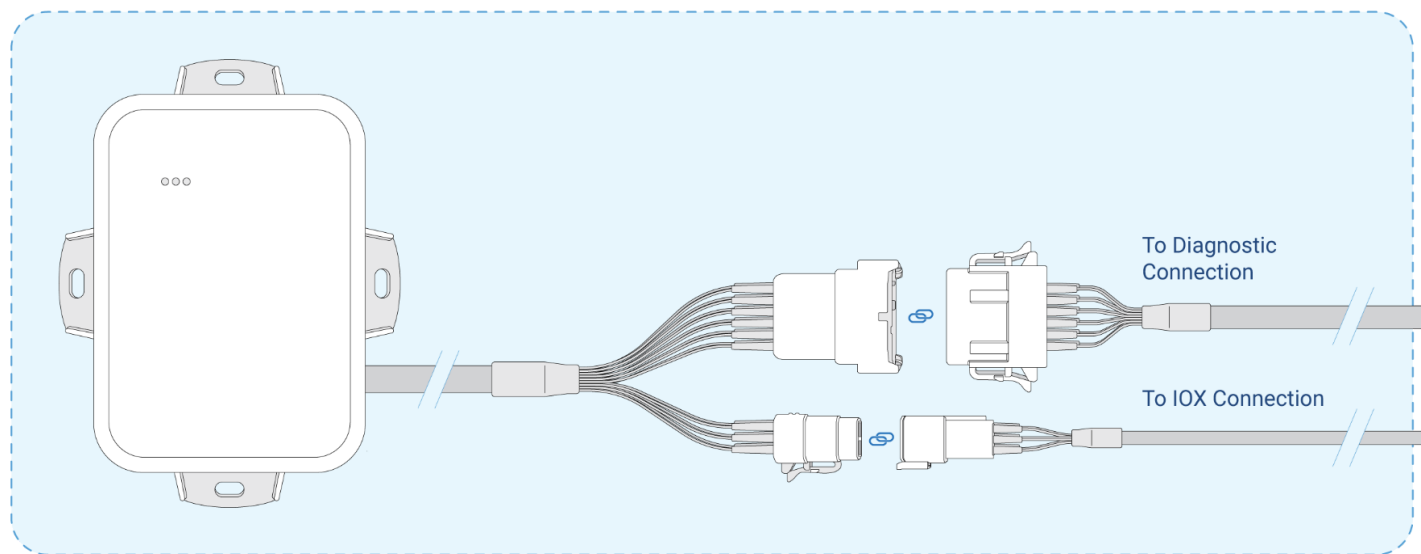
Nom du harnais	Description	Type d'application
<a href="#">HRN-RS12S2</a>	Harnais robuste à 12 voies résistant aux intempéries d'Amphenol pour dispositif GO RUGGED – alimentation, masse et allumage.	Connecteur ALDL à 16 broches
<a href="#">HRN-GR09K1</a>	Trousse de harnais en T universel pour véhicule lourd	Connecteur allemand à 9 broches
<a href="#">HRN-RMRCA1</a>	Adaptateur spécifique à CAT pour dispositif GO RUGGED (nécessite la trousse HRN-GR09K1)	
<a href="#">HRN-RW03K4</a>	Trousse de harnais à 3 fils pour dispositif GO RUGGED. La trousse contient le harnais et une trousse de fusibles.	Aucun connecteur de diagnostic disponible
<a href="#">HRN-RX06S4</a>	Harnais IOX à 6 voix pour dispositif GO RUGGED destiné à la prise en charge d'accessoires IOX. Le connecteur gris est résistant aux intempéries.	Point de branchement IOX pour dispositif GO RUGGED
<a href="#">HRN-DC14S2</a>	Harnais à 14 broches pour véhicules CAT 2016+.	Connecteur allemand à 14 broches
<a href="#">HRN-RW08K1</a>	Trousse de harnais à 8 fils pour dispositif GO RUGGED. La trousse contient le harnais et une trousse de fusibles.	Connecteur de diagnostic d'origine de client
<a href="#">HRN-RW04S4</a>	Harnais différentiel utilisé pour le débranchement de la borne négative de la batterie, le commutateur de pression d'huile ou la sortie de contact négative du dispositif GO RUGGED. Requis pour l'équipement de service au sol.	Équipement de service au sol (GSE)
<a href="#">HRN-RZ04T4</a>	Harnais d'interface de moteur à essence Kubota pour dispositif GO RUGGED. Requis pour l'équipement de service au sol.	
<a href="#">HRN-RZ04S4</a>	Harnais d'interface de moteur Ford EDI (TUG) pour dispositif GO RUGGED. Requis pour l'équipement de service au sol.	
<a href="#">HRN-RW03S5</a>	Harnais Pulse pour les moteurs qui ne signalent pas le contact/les tours par minute pour dispositif GO RUGGED. Requis pour l'équipement de service au sol.	
<a href="#">HRN-RC12T2</a>	Harnais Komatsu à 12 broches.	Construction, exploitation minière, foresterie et équipements industriels
<a href="#">HRN-RW07T1</a>	Harnais Deutsch à 3 broches avec J1939 élevé, J1939 bas, et masse du signal dans le connecteur, alimentation	Pas de harnais correspondant au connecteur de diagnostic disponible,

	et masse du châssis étant des fils séparés. Ce harnais permet le branchement au bus CAN de l'équipement sans utiliser le connecteur de diagnostic, mais capturant les mêmes données du moteur.	ou espace limité
<a href="#">HRN-RS12K1</a>	Harnais de dérivation de déconnexion de la batterie.	Tout véhicule doté d'un coupe-circuit pour la déconnexion de la borne positive de la batterie

## Schéma de broches et description du harnais pour ALDL et IOX

Pour une installation professionnelle nécessitant un acheminement spécifique des fils, les terminaux sur les connecteurs résistants aux intempéries peuvent être décrochés autant sur le GO9 RUGGED que sur les harnais HRN-RS12S2 et HRN-RX06S4 correspondants. Cela permet à l'installateur de faire passer les fils par une ouverture plus étroite. Les fils peuvent ensuite être rebranchés aux connecteurs tel qu'il est indiqué dans les tableaux ci-dessous. Le GO9 RUGGED peut ainsi être installé dans des espaces restreints tout en maintenant son classement IP68.

Le GO9 RUGGED et ses connecteurs ont un classement IP68. Les harnais HRN-RX06S4 et HRN-RS12S2 sont classés IP67 uniquement partiellement et les connecteurs gris sont les seuls éléments résistants aux intempéries. Le retrait des connecteurs gris sur le GO9 RUGGED ou ses harnais réduira la résistance globale du système aux intempéries. La Figure 1 illustre la portée de la résistance aux intempéries du GO9 RUGGED et de ses harnais.



**Figure 1** : La région bleue met en évidence la portée du classement IP68.

### HRN-RS12S2/GO9 RUGGED – Connecteur de port de diagnostic ALDL

**\* REMARQUE** : Les broches ne sont pas toutes occupées sur tous les véhicules.

Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL	Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL
1	Orange	Terre (blindage de signal)	7	Brun	Spécifique au fabricant/modèle
2	Vert/blanc	CAN basse vitesse / TTL CAN basse vitesse	8	Rose	Spécifique au fabricant/modèle
3	Bleu/blanc	Ligne L	9	Noir	J1850 ( + ) / MODBUS
4	Brun/blanc	J1850 ( - ) / MODBUS	10	Vert	Ligne K
5	Violet/blanc	Spécifique au fabricant/modèle	11	Jaune	Ligne CAN / TTL CAN haute vitesse
6	Gris	Spécifique au fabricant/modèle	12	Orange/blanc	Alimentation (12 V/24 V)

## HRN-RX06S4 – Connecteur de port IOX

Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL	Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL
1	Rouge	Alimentation	4	Noir	Terre
2	Blanc	CAN basse vitesse	5	Vert	CAN haute vitesse
3	Jaune	Réveil	6	–	–

## GO9 RUGGED – Connecteur de port IOX

Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL	Broche	Couleur du fil	Description pour le port ALDL
3	Noir/blanc	Alimentation	4	Blanc	Terre
2	Bleu	CAN basse vitesse	5	Violet	CAN haute vitesse

## Préparations pour l'installation

Avant d'installer votre dispositif GO, veuillez noter son numéro de série. Le numéro de série est utilisé pour vérifier l'état de la communication du dispositif GO.

Lisez attentivement les notes de version du dispositif ([goo.gl/fZURff](http://goo.gl/fZURff)) ou les notes d'installation spécifiques au véhicule ([goo.gl/MCIXt0](http://goo.gl/MCIXt0)) pour vérifier que nous prenons en charge votre véhicule. Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez consulter votre distributeur autorisé.

Assurez-vous qu'aucun témoin d'avertissement du tableau de bord n'est allumé dans le véhicule lorsqu'il est en marche et

que toutes les autres fonctions comme les phares, les clignotants, etc. fonctionnent avant d'installer le dispositif.

Avant l'installation, ajoutez le dispositif à votre base de données MyGeotab en utilisant le numéro de série du dispositif. Cela permettra d'assurer que toutes les données journalisées à partir du point d'installation seront envoyées à votre base de données.

**Remarque :** Vous devez sélectionner le matériel Geotab approprié à votre environnement d'installation et à l'utilisation de votre véhicule. Pour les installations où une exposition aux éléments (p. ex., liquides, poussière ou nettoyage humide/lavage sous pression intérieur) est prévue, sélectionnez le dispositif GO RUGGED (les dispositifs GR8 sont certifiés IP67 et les dispositifs GR9 sont certifiés IP68 et IP69K). Pour obtenir de plus amples renseignements sur les contaminants environnementaux, consultez les instructions d'installation applicables dans le document « Renseignements de sécurité importants et limitations d'utilisation ».

## Instructions d'installation

**Installation professionnelle requise** – L'installation du GO9 RUGGED exige que l'installateur ait suffisamment de connaissances techniques et d'expertise pour l'installation et l'intégration du dispositif mobile dans les véhicules modernes, c'est-à-dire qu'il doit détenir la désignation d'installateur certifié Geotab ou l'équivalent.



Lisez la section « Renseignements de sécurité importants et limitations d'utilisation » qui se trouve à la suite des présentes instructions d'installation. Lisez et suivez toutes les instructions et mises en garde pour prévenir les blessures graves et les dommages au véhicule.

**MISE EN GARDE!** Avant l'installation du dispositif GO, lisez la section « Renseignements de sécurité importants et limitations d'utilisation » qui se trouve à la suite des présentes instructions d'installation. Lisez et respectez toujours tous les renseignements de sécurité pour éviter la perte de contrôle du véhicule et des blessures graves.

**MISE EN GARDE!** Certaines installations ne sont pas simples et doivent être effectuées par un installateur Geotab autorisé pour garantir une installation sécuritaire. Une installation de dispositif non sécuritaire peut entraîner une mauvaise connexion électrique ou de données qui peut mener à des courts-circuits et à des incendies ou causer des défaillances des commandes du véhicule qui peuvent entraîner des blessures graves ou des dommages importants à votre véhicule. Voici quelques exemples qui nécessitent une installation professionnelle par un installateur Geotab autorisé :

- L'emplacement du port OBD est tel que le dispositif dépasse et interfère avec l'entrée ou la sortie du véhicule ou est situé là où il pourrait être heurté ou frappé par mégarde lors de l'utilisation du véhicule.
- Le dispositif n'est pas bien fixé et pourrait se desserrer avec les vibrations ou un contact accidentel.
- Un harnais électrique ou du câblage supplémentaire est requis.
- Des modifications au montage au véhicule sont nécessaires pour fixer le dispositif, p. ex., retrait de panneaux, connecteur OBD déformé ou endommagé, ou dommages physiques au câblage électrique.
- Le dispositif n'émet pas six bips et ne s'allume pas lors de son installation.
- L'installateur met en doute sa capacité à effectuer une installation sécuritaire conformément à ces instructions.

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas d'installer, de reconfigurer ou de retirer un produit d'un véhicule pendant que le véhicule est en mouvement ou en fonctionnement. L'installation, la configuration ou le retrait ne doivent se faire que lorsque le véhicule est à l'arrêt et stationné en toute sécurité. Tenter de travailler sur les dispositifs pendant que le véhicule est en mouvement peut entraîner des pannes ou des collisions qui peuvent causer la mort ou des blessures graves.

Veuillez consulter la section [Foire aux questions sur l'installation du GO9 et du GR9](#) si vous avez des questions pendant le processus d'installation.

## Comment installer le dispositif GO9 RUGGED

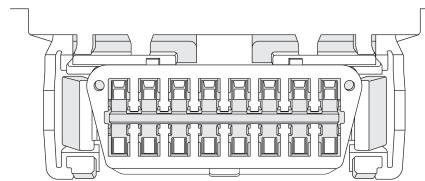


1

Localisez le port de diagnostic moteur du véhicule, généralement situé dans la zone du conducteur au niveau des genoux ou en dessous (le connecteur à l'intérieur du véhicule peut être différent de celui montré dans l'image).

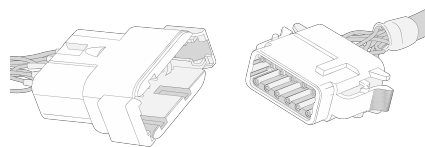
Alignez le connecteur OBD sur le harnais choisi (vendu séparément – selon le véhicule/l'application) avec le port de diagnostic du véhicule, puis poussez-le vers l'intérieur.

**Remarque :** Pour les camions lourds, utilisez toujours un harnais spécifique au véhicule proposé par Geotab ou le constructeur du véhicule (consultez [Identification et application des harnais](#) et [GUIDE aide-mémoire de détermination de harnais V2.0](#)). Si Geotab ou le constructeur du véhicule ne proposent pas de harnais pour poids lourds, utilisez le harnais adaptateur (HRN-CG13S1) pour toute méthode d'installation à 16 broches (OBDII) afin d'éviter d'endommager le dispositif GO.



2

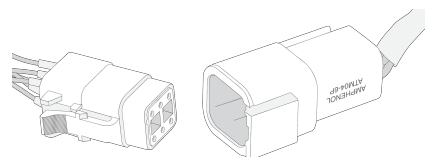
Branchez le connecteur mâle à 12 broches du dispositif GO9 RUGGED dans le connecteur femelle à 12 broches du harnais correspondant, comme indiqué, puis poussez jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre. Assurez-vous que tous les branchements sont solides. Les trois témoins du dispositif clignotent brièvement et le dispositif émet 6 bips rapides.



3

Si vous installez également un IOX, branchez le connecteur femelle à 6 broches du dispositif dans le connecteur mâle à 6 broches du HRN-RX06S4, puis poussez jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Branchez le connecteur mini-USB femelle de l'autre côté du HRN-RX06S4 dans le connecteur mini-USB mâle sur votre IOX. Assurez-vous que les deux connecteurs USB sont immobilisés avec une attache autobloquante.



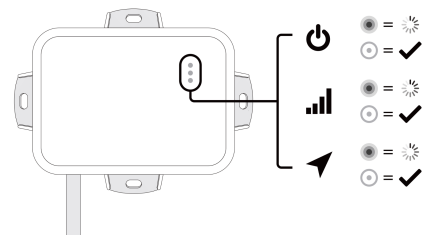
4

Une fois que le dispositif est connecté et qu'il est sous tension, les DEL sur l'avant du dispositif commencent à clignoter, puis restent allumées une fois que les actions ci-dessous ont été effectuées.

DEL **rouge** – Configuration du dispositif

DEL **verte** – Connectivité au réseau cellulaire.

DEL **bleue** – Connectivité au réseau GPS

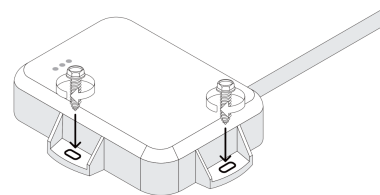


Le dispositif émet deux bips rapides toutes les 60 secondes lors de la configuration. Le démarrage initial peut nécessiter plusieurs minutes.

5

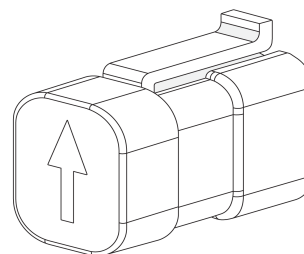
Une fois les trois DEL allumées, choisissez un endroit où fixer votre dispositif. Percez des trous de guidage de 5/32 po (4 mm), puis fixez le dispositif avec les vis à tête hexagonale fournies. Assurez-vous d'installer le dispositif là où les fils ne risquent pas d'entraver l'opération du véhicule.

**\* REMARQUE :** La position de montage influence le degré de protection contre la pénétration. Assurez-vous que le GR9 est installé contre une surface plane, avec les DEL vers l'installateur. Omettre d'installer le boîtier conformément à l'utilisation prévue dégrade le GR9 de son classement IP69K à un classement IP68.



6 L'antenne GPS intégrée au dispositif GO9 RUGGED est située sur la même face que les DEL sur le dessus du boîtier. Assurez-vous que l'antenne pointe toujours vers le ciel afin d'optimiser les délais de chargement du GPS.

7 Le connecteur femelle à 6broches résistant aux intempéries du dispositif télématique vient avec un capuchon de protection contre l'eau et la poussière. Retirez le capuchon uniquement si vous planifiez utiliser un IOX (nécessite un câble adaptateur HRN-RX06S4). Dans le cas contraire, gardez le capuchon en place avec la flèche pointée vers le clip de sécurité sur le dessus du connecteur femelle à 6 broches, tel que montré. Modifier cette orientation pourrait compromettre la résistance à l'eau et à la poussière.



8 Accédez au site [installmygps.com](https://installmygps.com) pour vérifier que le dispositif communique. Dans les champs fournis, entrez votre nom, le nom de l'entreprise et le numéro de série du dispositif GO – indiqué sur le dessous du dispositif. Cliquez sur **Enregistrer installation**.

**Nom de l'installateur:**

**Entreprise d'installation:**

**Numéro de série du dispositif:**

**Odomètre:**

**Numéro d'actif:**

9 Après avoir cliqué sur **Enregistrer installation**, la page Web affiche l'état de communication courant du dispositif en **VERT** ou en **ROUGE**. Si le dispositif est en cours de communication, l'état est affiché en **VERT**. Si le dispositif ne communique pas, l'état est affiché en **ROUGE**.

**Remarque :** Si le dispositif GO ne communique pas, veuillez vous assurer qu'il a été installé correctement et essayez à nouveau.

**MISE EN GARDE!** Tous les dispositifs à bord, ainsi que le câblage correspondant, doivent être solidement fixés et tenus à l'écart de toutes les commandes du véhicule, y compris les pédales d'accélérateur, de frein et d'embrayage. Cela nécessite l'utilisation d'une attache de câble lorsque vous fixez le dispositif ou un harnais de rallonge au connecteur OBD, afin de fixer les deux extrémités du harnais. Si vous n'utilisez pas d'attache de câble, les vibrations dans le véhicule peuvent mener à une connexion lâche qui peut entraîner indirectement une défaillance de l'ordinateur du moteur du véhicule, une perte de contrôle du véhicule et causer des blessures graves. Inspectez les dispositifs et le câblage régulièrement pour vous assurer que ceux-ci demeurent solidement fixés.

**MISE EN GARDE!** Si, à n'importe quel moment après l'installation d'un dispositif à bord, un témoin d'avertissement s'allume sur le tableau de bord ou le véhicule cale ou subit une perte marquée de rendement, arrêtez le moteur, retirez le dispositif et communiquez avec votre distributeur. Continuer à utiliser un véhicule qui présente ces symptômes peut causer une perte de contrôle et entraîner des blessures graves.

# Renseignements de sécurité importants et limitations d'utilisation

Pour obtenir la plus récente version des Limitations d'utilisation, veuillez visiter [goo.gl/k6Fp0w](http://goo.gl/k6Fp0w).

**MISE EN GARDE!** Ne tentez pas de retirer un dispositif du véhicule où il a été installé à l'origine pour l'installer dans un autre véhicule. Les véhicules n'ayant pas tous la même compatibilité, cela peut causer des interactions inattendues avec votre véhicule, y compris une perte soudaine de puissance ou la coupure du moteur du véhicule en fonctionnement, ou causer un rendement faible ou erratique et entraîner des blessures graves ou des dommages au véhicule.

**AVIS :** Ce produit ne contient pas de pièces qui peuvent être entretenues par l'utilisateur. La configuration, l'entretien et les réparations doivent être exécutés par un distributeur ou un installateur autorisé. L'entretien non autorisé de ces produits peut annuler la garantie.

## Déclarations réglementaires

### Avertissement : Conformité de l'exposition aux radiofréquences

The antenna(s) used for this transmitter must be installed to provide a separation distance of at least 20 cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. Users and installers must be provided with antenna installation instruction and transmitter operating conditions for satisfying RF exposure compliance.

L'antenne ou les antennes utilisées pour cet émetteur doivent être installées pour fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être co-localisées ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur. Les utilisateurs et les installateurs doivent recevoir des instructions d'installation de l'antenne et les conditions de fonctionnement de l'émetteur pour satisfaire la conformité à l'exposition aux RF.

### Canada

CAN ICES-003(B) / NMB-003(B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### USA

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by Geotab could void the user's authority to operate the equipment.

## Mexico

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada

## EU

Product Wireless Information

703-748 MHz: Max 27.2 dBm EIRP

830-845 MHz: Max 25 dBm EIRP

832-862 MHz: Max 27.35 dBm EIRP

880-915 MHz: Max 31.17 dBm EIRP

1710-1785 MHz: Max 30.49 dBm EIRP

1920-1980 MHz: Max 27.3 dBm EIRP

## Germany

Wir besitzen keine Versand- und Lagerfläche in Deutschland und sind nicht von der Rücknahmepflicht nach § 17 ElektroG betroffen.

## Japan

本装置には、電波法に基づく技術基準適合証明を受けた特定無線設備が含まれています。認証番号と上段の表記はあくまでも推奨です。

## Thailand

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้มีระดับการแผ่คลื่นแม่เหล็กไฟฟ้าสอดคล้องตามมาตรฐาน

ความปลอดภัยต่อสุขภาพของมนุษย์จากการใช้เครื่องวิทยุคมนาคมที่คณะกรรมการกิจการโทรคมนาคมแห่งชาติประกาศกำหนด



กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคมหรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498



**nanb.** | โทรคมนาคม  
กำกับดูแลฟreespace  
Call Center 1200 (freespace)